

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 673 / 25. Juli 2025

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Mangels Traktanden wurde die Gemeinderatssitzung vom 15. Juli 2025 abgesagt.

Die nächste ordentliche Sitzung findet am 29. Juli 2025 statt.

Vertrauen, Vielfalt, Verantwortung Mein Lehrstart in Marthalen als Kaufmann

Am 5. August 2024 habe ich meine Lehre zum Kaufmann bei der Gemeindeverwaltung Marthalen begonnen. Schon zu Beginn freute ich mich sehr auf die vielfältigen Erfahrungen, die auf mich warten würden – und ich wurde nicht enttäuscht.

Im ersten Lehrjahr arbeitete ich hauptsächlich in der Abteilung Einwohnerkontrolle. Dort übernahm ich nach und nach eigenständig Aufgaben wie das Ausstellen von Identitätskarten, das Erfassen von Anmeldungen und die Bearbeitung der täglichen Post. Besonders spannend fand ich den direkten Austausch mit den Einwohnerinnen und Einwohnern, welche meinen Arbeitsalltag sehr abwechslungsreich gemacht haben.

Ein besonderes Erlebnis war für mich die Möglichkeit, den Geschäftsausflug zu organisieren. Diese Verantwortung hat mir viel Freude bereitet und mir gezeigt, wie viel Vertrauen mir entgegengebracht wird.

Das angenehme Arbeitsklima im Team und die verschiedenen Tätigkeiten motivieren mich jeden Tag aufs Neue. Mit Spannung blicke ich nun auf das zweite Lehrjahr, in dem ich sicherlich wertvolle Erfahrungen beim Finanz- und Steueramt sammeln kann.

Silvan Bloom, Lernender, Gemeinde Marthalen



Haben Sie gewusst?



Der lange Weg zum Tiefbauprojekt

Am 14. Juli 2025 startete das Projekt Ersatz Wasserleitung Nordweg. Haben sie sich mal Gedanken dazu gemacht, was es überhaupt braucht, damit der erste Baggerlöffel bewegt werden kann?

Unser Infrastrukturwert beträgt ca. Fr. 100 Millionen (nur Tiefbau). Unser Ziel ist es den Wert und die Funktion dieser Infrastruktur langfristig zu halten. Um das zu erhalten, sollten wir jährlich mindesten für ca. Fr. 1.5 – 2 Millionen investieren, wobei der Kanton uns aus dem Strassenfond mit ca. Fr. 390'000.00 unterstützt. Den Rest finanzieren wir über Steuer-gelder und Gebühren (Wasser und Abwasser).

Aufgrund der Wasserleitungsbrüche der letzten Jahre und dem Alter der Leitung haben wir (Wasserwart und Tiefbauvorstand) entschieden, die Wasserleitung zu ersetzen und ein «Projekt» zu starten. Ich versuche stichwortartig die einzelnen Projektschritte aufzuzählen: Auftrag an Ingenieur für Vorprojekt inkl. Finanzen, diesen Betrag und Beschrieb ins Budget nehmen, Budgetabnahme Gemeinderat und RPK, Gesamtbudgetabnahme durch Gemeindeversammlung (Ende November), Anfang Jahr Offerten für Bauplanung und Bauleitung einholen, vom Gemeinderat abnehmen lassen, Auftrag für Bauplanung, Submission und Bauleitung vergeben, Bauprojekt besprechen, anpassen, abändern, gestalten, etc., Entscheid wie und was für Materialien verbaut werden, Submission Unternehmer, Entscheid welchen Unternehmer, Gemeinderatsbeschluss für Aufträge, Auftrag an Unternehmer, Werkverträge, Anwohnerprojekte (Hausanschlüsse Wasser miteinbinden),



Haben Sie gewusst?



Terminplanung, Einbezug Kanton, ..., Startsetzung mit allen Beteiligten, allenfalls nochmals Anpassungen, Kommunikation Gemeinde, Presse, Anwohner und dann endlich der Startschuss für das Projekt Ersatz Wasserleitung. Hoffen wir, dass alles Gut geht und die Arbeiten planmässig ohne Unfall ausgeführt werden können und ein weiterer «roter» Fleck der Infrastrukturplanung auf grün gewechselt werden kann.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Hans Weidmann,
Ressortvorsteher Tiefbau, Werke

BAUAUSSCHREIBUNG

Bauherrschaft:
Petra Heussi, Radhof 1, 8460 Marthalen

Projektverfasserin:
Helion Energy AG, Reto Fausch, Chriesbaumstrasse 2, 8604 Volketswil

Bauprojekt:
Erstellung Solaranlage auf südlichem Schrägdach, Vers.-Nr. 336, Kat.-Nr. 3901, Radhof 1, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung (Landwirtschaftszone)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 8. August 2025, um 11:30 Uhr, Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Freitag, 22. August 2025, um 11:30 Uhr, Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Wir wandern von Birmenstorf AG - Turgi
Leichte Tageswanderung
Montag 4. August 2025

Route von Birmenstorf wandern wir der Reuss entlang, durch Windisch, bis zum Wasserschloss in Turgi.
Dauer ca. 2 ½ Std.
Höhen ca 140 m rauf und 180 runter
Ausrüstung Sonnenschutz, evt. Wanderstöcke
Mittagessen aus dem Rucksack
Abfahrt 07.42 Uhr ab Rheinau
07.59 Uhr ab Marthalen
Rückkehr ca. 16.00 Uhr (Marthalen)
Billette bitte Turgi retour Fr. 31.40 lösen.
Versicherung ist Sache der Teilnehmer
Anmelden bitte bis am 1. August 2025 anmelden
Leitung, Auskunft Esther Mischler
052 319 31 75/ 079 725 89 35
Beitrag Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute und Fr.8.- Unkostenbeitrag
Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.




Marthalen
im Zentrum des Weinlandes

ÖFFNUNGSZEITEN 1. AUGUST

Am Freitag, 1. August 2025, Bundesfeier, bleibt die Gemeindeverwaltung den ganzen Tag geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen
Tel: 079 363 89 05.

Viele unserer Dienstleistungen könne Sie auch über unseren Onlineschalter in Anspruch nehmen. Diesen finden Sie auf unserer Homepage unter: www.marthalen.ch

Ab Montag, 4. August sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Das Verwaltungsteam wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine schöne Bundesfeier.

Ihre Gemeindeverwaltung



Vorübergehende Verkehrsordnung
In Anwendung von Art. 3 Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr vom 19. Dez. 1958 und § 5 Abs. 2 lit. a der Kantonalen Signalisationsverordnung vom 21. Nov. 2001 und gemäss Weiterdelegationsverfügung Nr. 2482 vom 12. Dez. 2022

Das Tiefbauamt verfügt:

- I. Wegen umfangreichen Belagsarbeiten auf der 530 Ellikerstrass/Südfumfuhung, Gemeinde Marthalen, ist der Abschnitt Mederbach bis Altemerstrass für sämtlichen Verkehr vollständig gesperrt.
- II. Dauer der Vollsperrung: 28. Juli bis 9. August 2025.
- III. Die Verkehrsumleitung erfolgt in beide Fahrtrichtungen über Rheinau — Benken — Rudolfingen — Kleinandelfingen.
- IV. Die Signalisation der Strassensperre und der Verkehrsumleitung erfolgt durch den Betriebsleiter.
- V. Die Missachtung der Signalisation wird als Übertretung von Art. 27 Abs. 1 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958 über den Strassenverkehr gestützt auf dessen Art. 90 bestraft.
- VI. Mitteilung an:
 - Betriebsleiter UB 7 zum Vollzug der Signalisation (Tel. 043 257 93 10)
 - TBA GE VII, Winterthur
 - ASTRA, Infrastrukturfiliale Winterthur
 - Gemeinderat Marthalen
 - Gemeinderat Rheinau
 - Gemeinderat Benken
 - Gemeinderat Trüllikon
 - Gemeinderat Kleinandelfingen
 - WBI AG, R. Meier
 - KAPO ZH, VPSA

- Kantonsspital, Rettungsdienst, Winterthur
- Kantonsspital, Rettungsdienst, Schaffhausen
- Strassenverkehrsamt Kanton ZH
- Feuerwehr Weinland, Kdt. P. Stutz
- PostAuto Schweiz AG, S. Bader
- Pz Verschiebungen Bern
- Kdo Waffenplatz, Frauenfeld
- Schweizerische Post, Kundendienst
- Walo Bertschinger AG, Schaffhausen
- Kommunikation Baudirektion Kanton Zürich



Todesfalle Auto

Hitze im parkierten Auto ist für Tiere lebensgefährlich!

Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzschlag erleiden.

Eine Aktion der Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz
www.susyutzinger.ch



Ortsmuseum Marthalen



1911
DIE ERLEUCHTUNG MARTHALENS

SONDERAUSSTELLUNG
SONNTAG, 3. AUGUST 2025
14:00 - 17:00

ZEITREISE	HAUSHALT	GEWERBE
Vom Feuer zur LED Erleuchtung Marthalen Kraftwerk Rheinau Alternative Energien	Türklingel Stromdieb Bügeleisen Backofen	Sicherungskästen Übermittlung Transmission Generator

www.ortsmuseum-marthalen.ch



Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

organisiert durch den Frauenverein Marthalen

- Jeden 2. Freitag abwechselnd in den Dorfresterants:
- Rest. Freihof Tel. 052 319 12 18
 - Rest. Ochsen Tel. 052 319 31 38
 - Rest. Rössli Tel. 052 319 13 37
 - Rest. Stube Tel. 052 319 40 80
 - ZPBW Zentrum für Pflege & Betreuung Tel. 052 304 85 10

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer von unseren Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe & Dessert serviert. Wegen der grossen Schwankungen der Teilnehmerzahl würden sich die jeweiligen Wirte über eine Anmeldung freuen. Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant.

Alle Seniorinnen / Senioren von Marthalen und Ellikon am Rhein sind herzlich willkommen. Natürlich sind die jeweiligen Partner / Partnerinnen, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben, auch herzlich eingeladen.

Ein Abholdienst steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.
Bei Bedarf melden Sie sich doch bitte bis am Donnerstagabend bei:
Rita Ehrensperger Tel. 052 319 26 64 / Natel 079 329 15 77 oder
Kathi Maurer Tel. 079 664 76 36.

Daten 2. Hälfte 2025

04. Juli	Stube	17. Oktober	Rössli
18. Juli	Ochsen	31. Oktober	Freihof
08. August	Rössli	14. November	ZPBW
22. August	Freihof	28. November	Stube
05. September	ZPBW	12. Dezember	Ochsen
19. September	Stube	19. Dezember	Rössli
03. Oktober	Ochsen	09. Januar	Freihof

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich

Das Freihof- / Ochsen- / Rössli- / Stube- & ZPBW-Team
Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen

Bitte diesen Zettel aufbewahren!



Bundesfeier 2025

Freitag, 1. August 2025 Im Holzschopf beim Schützenhaus in Nidermartel

ab 17:15 Uhr steht Ihnen ein Shuttlebus ca. alle 10 min. an folgenden Haltestellen ab Marthalen und wieder zurück zur Verfügung: Country-Pub, Dreispitz, Rösslischür, Talstrass

Programm:

17:30 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft
ca. 18:00 Uhr Essen offeriert von der Gemeinde Marthalen

19:30 Uhr Beginn Feier
Begrüssung durch Matthias Stutz,
Gemeindepräsident
Auftritt Frauenchor Marthalen
Musikverein Helvetia
Festansprache: Susanne Brunner
Schweizer Journalistin des Jahres 2024,
Leiterin Auslandredaktion Radio SRF



Gesang der Landeshymne

Musikalischer Ausklang: Rachel Fischer singt, begleitet vom Musikverein Helvetia

ab 21:00 Uhr Barwagen „D'Tränki“: Isabelle, Eliane und Lea zaubern feine Drinks mit und ohne Alkohol
Würste vom Grill

ab 22:00 Uhr Shuttlebus bietet bei Bedarf Rückfahrten nach Marthalen Dorf an.

Hinweis an die Festbesucherinnen und Festbesucher aus Ellikon:

Bitte via Alten fahren. Die Ellikerstrass ist am 1. August in Nidermartel wegen Belagsarbeiten gesperrt.

Zur Feier laden Sie herzlich ein

Gemeinderat & Verein Dorfläbe Marthalen

Landeshymne

1. Trittst im Morgenrot daher, seh ich dich im Strahlenmeer, dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpenfirn sich rötet, betet, freie Schweizer betet! Eure fromme Seele ahnt, eure fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.
2. Kommst im Abendglühn daher, find ich dich im Sternenheer, dich, du Menschenfreundlicher, Liebender!
In des Himmels lichten Räumen kann ich froh und selig träumen; denn die fromme Seele ahnt, denn die fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.
3. Fährst im wilden Sturm daher, bist du selbst uns Hort und Wehr, du allmächtig Waltender, Rettender!
In Gewitternacht und Grauen lässt uns kindlich ihm vertrauen! Ja, die fromme Seele ahnt, ja, die fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.

Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 27.07. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 03.08. | 09.30 Uhr

Missionsgottesdienst mit Fam. Huber
Predigt: Raphael Huber
Livestream

Sonntag, 10.08. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Auch wenn ich nicht mehr da bin, wird doch der Friede bei euch bleiben.
Ja, meinen Frieden gebe ich euch.
Johannes 14,27

www.vivakirche-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)

JG Refresh Summercamp: 19. - 26.07.2025
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

Wyland Life (Jugendgottesdienst)

Sommerpause (nächster Termin: 20.09.2025)
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

TeensClub

Sommerpause (Nächster Termin: 22.08.2025)
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar

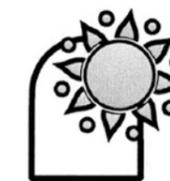
Sola, 26.07. - 02.08. 2025
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66
www.jungschar-marthalen.ch

Generation +

Sommerpause (nächster Termin: 17.09.2025)
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Gottesdienste

So, 27. Juli Gottesdienste

9.30 Uhr

Kirche Marthalen

Predigt zur Josefsgeschichte,
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Yeri Knoch
Kollekte: Kovive
Anschliessend Chile-Kafi



19 Uhr

Abendgottesdienst „Musik & Wort“ * Kirche Trüllikon

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Yeri Knoch
Kollekte: Kovive

So, 3. Aug. Gottesdienst *

9.30 Uhr

Kirche Ossingen

Pfarrperson: Renate Bosshard-Nepustil
Musik: Yeri Knoch
Kollekte: kabel-berufslehre.ch
Anschliessend Chile-Kafi



Weitere Termine

Di, 5. Aug. 19 Uhr

Gemeindegebet
Kirche Truttikon

Mi, 6. Aug. 19.45 Uhr

Zeichen für den Frieden
Spitzkirche, Rheinau

Kinder & Jugend

Sommerpause...



Alle Aktivitäten und Termine sowie weitere Informationen im chileblatt.regional oder immer aktuell unter:

www.kirche-wm.ch

*** Fahrdienst**

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

zürcher weinland

ENERGIE TIPP #09

Profitipp
Bei unverpackten Produkten fällt die Energie für die Rohstoffgewinnung und Entsorgung der Verpackung weg. Benutze, wenn möglich, wiederverwendbare Beutel oder Tupperware für deinen

Regional und lokal einkaufen
Je kürzer der Transportweg und saisonaler die Lebensmittel, desto besser die Ökobilanz. Mit Gemüse, Obst, Fleisch, Käse, Wein, etc. von lokalen Landwirtschaftsbetrieben profitieren nicht nur die regionalen Akteurinnen und Akteure, sondern auch die Umwelt und die eigene Gesundheit.

Entdecke alle Tipps & Infos:
www.zuercher-weinland.ch

Abfall macht mich krank!

Dankeschön für saubere Felder!

Bloss nichts anbrennen lassen

Schützen Sie sich beim Kochen und Grillieren mit Kochhandschuhen oder Topflappen vor Verbrennungen.

bpu
Beratungsstelle für Unfallverhütung
Hollerstrasse 50, 3011 Bern
info@bpu.ch 058 24 11 11

Achten Sie bitte auf Igel!

Igel überqueren nachts und in der Dämmerung Strassenzüge. Bitte fahren Sie jetzt besonders vorsichtig – den Igeln zuliebe.

pro Igel
www.pro-igel.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 26. Juli	Pontonierverein Ellikon am Rhein	Fischessen mit Bar	18.00 Uhr, Ellikon am Rhein
So, 27. Juli	Pontonierverein Ellikon am Rhein	Frühschoppenkonzert	10.00 Uhr, Ellikon am Rhein
Fr, 1. August	Verein Dorfläbe	Bundesfeiertag	17.30 Uhr, im Holzschopf beim Schützenhaus in Nidermartel
So, 3. August	Ortsmuseum Marthalen	Sonderausstellung "Die Er- leuchtung Marthalens"	14.00 Uhr, Ortsmuseum, Marthalen
Mo, 4. August	Pro Senectute	leichte Wanderung von Bir- menstorf AG nach Turgi	Abfahrt 7.42 Uhr Rheinau und 7.59 Uhr Marthalen
Mo, 4. August - Fr, 8. August	FC Ellikon/Marthalen	11. Academy Fussball Camp	ganze Woche, Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen
Do, 7. August	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf, Marthalen
Fr, 8. August	Frauenverein	Mittagstisch	11.30 Uhr, Restaurant Rössli, Marthalen
Sa, 9. August	Damenriege und Turnverein	Beachvolleyballnight	ganzer Tag, Sekundar- schule, Marthalen
Do, 14. August	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr, Restaurant Stube, Marthalen
Fr, 15. August	Musikverein Helvetia Mart- halen	Feierabendmusik	19.00 Uhr, beim Volg, Uhwiesen
Fr, 15. August - So, 17. August	PSAM	27. Zürcher Kantonal-schüt- zenfest 2025	ganztags, Marthalen
So, 17. August	Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Lindenhofgottesdienst	10.30 Uhr, 0Lindenhof, Marthalen
Do, 21. August	MSV Marthalen	Training (inkl. Standstiche) + Veteranen Vorschiesen	18.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Fr, 22. August	Frauenverein	Mittagstisch	11.30 Uhr, Restaurant Freihof, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 30. Juli 2025, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.